



DIE SPITÄLER DER SCHWEIZ
LES HÔPITAUX DE SUISSE
GLI OSPEDALI SVIZZERI

REK

Commissione di esperti
Contabilità & Controlling

Decisione sulla proposta n° 25_002

Svolgimento	Data	Stato
Inoltrata	04.08.2025	
1. Trattamento	06.08.2025	
2. Trattamento	---	
Decisione REK	Accolta	
Data di validazione	01.01.2026	
Rilevante per la certificazione dal	01.01.2027	

Indicazione di riferimento relativa al raccoglitore REKOLE® 5ª edizione 2018 e propONENTE

Nº del capitolo & denominazione	6.4. Il piano contabile per voci di costo
Proponente	H+ Gli Ospedali Svizzeri

1. Istanza, compresa proposta di soluzione

Situazione di partenza:

Nel contesto dell'abolizione del TARMED e dell'introduzione del nuovo sistema tariffale TARDOC e forfait ambulatoriali, dal mese di gennaio 2026 si pone la questione a sapere in quali gruppi di conti ricavi i futuri ricavi del settore ambulatoriale debbano essere contabilizzati e quali adeguamenti sia necessario apportare al sistema dei conti di H+.

Per soddisfare tale esigenza alla REK viene sottoposta la presente istanza e proposto un adeguamento delle regole di contabilizzazione e del sistema dei conti di H+.

Proposta di soluzione:

Vengono proposti i seguenti adeguamenti nella soluzione settoriale REKOLE® e nelle direttive di contabilizzazione:

- 1) Contabilizzazione dei ricavi da tutti i casi TARDOC:
 - Prestazione medica (PM) => numero di conto ricavi 61
 - Prestazione per infrastruttura e personale (IPL) => numero di conto ricavi 62

La nozione di TARMED non va cancellata, occorre invece menzionare sia TARMED sia TARDOC nei gruppi di conti 61 e 62.
- 2) I ricavi dai nuovi forfait ambulatoriali che saranno valevoli dall'1.1.2026 devono essere contabilizzati nell'attuale gruppo di conti 62. Si raccomanda di distinguere dai ricavi TARDOC a livello facoltativo (cifra di tipi di ricavi a 3 numeri o più). I forfait ambulatoriali esistenti non sono toccati da tale direttiva e possono essere contabilizzati secondo l'attuale logica individuale dell'ospedale.
- 3) H+ e la commissione REK rinunciano inoltre ad aggiornare il documento „TARMED versione 01.09 in confronto al sistema dei conti di contabilità finanziaria di H+“. (soltanto in D). Tale documento contiene una matrice che permette di confrontare l'attuale versione TARMED con i gruppi di conti dei ricavi del sistema dei conti di H+. Le regole di contabilizzazione descritte nei punti di cui sopra sono sufficienti a garantire un'armonizzazione della prassi di contabilizzazione. Un tale documento diventa dunque superfluo.

Geschäftsstelle · Lorrainestrasse 4A · 3013 Bern
T 031 335 11 11 · F 031 335 11 70
geschaefsstelle@hplus.ch · www.hplus.ch

2. Decisione REK

La proposta REK è **accolta all'unanimità**.

Risultato della votazione:

Si 13
No 0
Astenuti 0

3. Ripercussioni sul raccoglitore REKOLE®, 5ª edizione 2018

Adattamento capitolo 6.4

pagina 19

61 Prestazioni mediche singole

Qui occorre contabilizzare tutte le prestazioni singole con TARMED e TARDOC (PM e PAssi) o altre tariffe e tutti gli onorari medici.

La suddivisione tra le prestazioni mediche (PM, ted. AL) e le prestazioni di medici assistenti (PAssi ted. Assi. L) non deve essere eseguita obbligatoriamente, dato che quest'informazione viene giustificata a livello di unità finali d'imputazione.

Sono possibili suddivisioni più dettagliate dei tipi di ricavi.

Si consiglia di esporre nel dettaglio la strutturazione dei ricavi di medici e di medici assistenti seguendo i capitoli di prestazioni TARMED e TARDOC.

Diminuzioni dei ricavi da prestazioni fornite al paziente vengono esposte nel gruppo di tipi di ricavi 609.

62 Altre prestazioni ospedaliere singole

Vi rientrano tutte le prestazioni tecniche (PT) ai sensi del TARMED, tutte le prestazioni infrastrutturali e di personale (IPL) ai sensi del TARDOC, tutte le altre tariffe (tariffe paramediche per logopedia, ergoterapia, fisioterapia ecc.) e i ricavi di laboratorio (ai sensi dell'elenco delle analisi).

Pure i ricavi per forfait ambulatoriali che saranno introdotti dall'1.1.2026 vanno tenuti nel gruppo di conti 62.

Sono possibili ulteriori suddivisioni dei tipi di ricavi.

Diminuzioni dei ricavi da prestazioni fornite al paziente vengono esposte nel gruppo di tipi di ricavi 609.

4. Ripercussioni sul sistema dei conti H+, 8ª edizione rielaborata 2014

Ripresa degli adeguamenti elencati al punto 3 della decisione REK.

Luogo, data	Berna, 15.08.2025	
Nome + firma	H+ Gli Ospedali Svizzeri REK Michaël Rolle	

Numero di proposta: 25_002